



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 293

BESCHLUSS des Stadtrates

DELIBERAZIONE della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
29/07/2026

Uhr - Ora
08:00

Anwesend sind - sono presenti:

			abwesend assente
Andreas Jungmann	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	X
Sara Dejakum	Stadträtin	Assessora	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessora	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessora	X
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Erich Tasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Andreas Jungmann

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

OGGETTO

**Festsetzung der Tarife für die Umweltdienste für
das Jahr 2026**

**Determinazione delle tariffe per i servizi
ambientali per l'anno 2026**

Vorausgeschickt:

Dass der Stadtrat im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen die Tarife für die Umweltdienste, die von den Stadtwerken Brixen AG für das Jahr 2026 an die Kunden verrechneten Tarife festlegen muss, sofern diese nicht von anderen Behörden oder von gesetzlichen Bestimmungen festgesetzt werden;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Stadtrates Nr. 513 vom 17.12.2025, mit dem die Tarife für die Umweltdienste für das Jahr 2026 vorläufig genehmigt wurden;

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Dienstverträge;

Angesichts des Beschlusses vom 05. August 2025 Nr. 397/2025/R/rif, der das Tarifverfahren für Abfälle für die dritte Regulierungsperiode (MTR 3) 2026–2029 festlegt, genehmigt von der Regulierungsbehörde für Energie, Netze und Umwelt (ARERA), welche die Festlegung der Tarifeinnahmen und die Modalitäten der Tarifstruktur für die Nutzer regelt und unter anderem jährliche Wachstumsgrenzen, Qualitätsanforderungen sowie Verfahren zur Validierung des PEF einführt.

Festgehalten, dass dieser Beschluss keine Ausnahme für die Autonome Provinz Bozen vorsieht;

Es wird berücksichtigt, dass:

- Um die Kontinuität des Dienstes und die Sicherheit der Erhebung im Jahr 2026 zu gewährleisten, die Umweltgebühren für das Jahr 2026 unverzüglich festgelegt werden müssen; welcher den letztmöglichen Termin für die Genehmigung darstellt.
- der PEF 2026–2029, erstellt gemäß dem MTR 3, derzeit von der ETC/Gemeinde und vom Betreiber ausgearbeitet und der Autonomen Provinz Bozen zur Genehmigung übermittelt wurde, mit Abschluss innerhalb der regulatorischen Fristen;
- in Erwartung der Genehmigung des PEF 2026–2029 es als notwendig erachtet wird, die Umweltgebühren für das Steuerjahr 2026 zu genehmigen, mit einer Schutzklausel nach der Validierung des PEF, in Übereinstimmung mit den Wachstumsgrenzen und den Verpflichtungen des MTR 3.

Festgestellt, dass mit den vorgeschlagenen Tarifen die Deckungssätze für das Jahr 2026, eingehalten werden;

Sollte der übermittelte PEF nicht genehmigt werden, bleiben die mit Beschluss des Stadtrates Nr. 513 vom 17.12.2025 genehmigten Tarife für das Jahr 2026 weiterhin in Kraft;

Premesso:

Che ai sensi delle vigenti disposizioni di legge la giunta comunale deve fissare le tariffe per i servizi ambientali fatturate dall'ASM Bressanone S.p.a. ai propri clienti per l'anno 2026, salvo che questi non siano fissati da altre autorità oppure da apposite normative di legge;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 513 del 17.12.2025 con la quale venivano approvate in via provvisoria le tariffe per i servizi ambientali per l'anno 2026;

Visti i relativi contratti di servizio;

Vista, la Delibera 05 agosto 2025 n. 397/2025/R/rif, il Metodo Tariffario Rifiuti per il terzo periodo regolatorio (MTR-3) 2026–2029, approvata dall'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA) che disciplina la definizione delle entrate tariffarie e le modalità di articolazione delle tariffe agli utenti, introducendo tra l'altro limiti alla crescita annua, requisiti di qualità e procedure di validazione del PEF;

Dato atto che detta delibera non prevede eccezioni per la Provincia Autonoma di Bolzano;

Considerato che:

- per garantire continuità del servizio e certezza del prelievo nell'anno 2026, occorre definire entro il 31.07.2026 le tariffe ambientali per l'anno 2026, termine ultimo per l'approvazione;
- il PEF 2026–2029, redatto secondo il MTR-3, è stato predisposto da parte dell'ETC/Comune e del Gestore ed inviato alla Provincia Autonoma di Bolzano per l'approvazione, con conclusione prevista entro i termini regolatori;
- nelle more dell'approvazione del PEF 2026–2029, si ritiene necessario approvare le tariffe ambientali per l'anno d'imposta 2026, con clausola di salvaguardia all'esito della validazione del PEF, in conformità ai limiti di crescita e agli obblighi del MTR-3

Constatato che con le tariffe proposte rispettano i tassi di copertura per l'anno 2026;

Qualora il PEF inviato non dovesse venire approvato, resteranno in vigore le tariffe per l'anno 2026 approvate con delibera della Giunta comunale n. 513 del 17.12.2025;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

pvQsq9n+an74CtPU4CSx84iV0glR8VOqOZT0r6p6C48=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Für das Jahr 2026 die Umwelttarife (für Haushalte und Nicht-Haushalte), die Kategorien sowie die Tarifgliederung gemäß dem der Autonomen Provinz Bozen zur Genehmigung übermittelten PEF zu genehmigen.
2. Für den Fall, dass der gemäß MTR 3 und der etwaigen neuen Tarifgliederung erstellte und der Autonomen Provinz Bozen zur Genehmigung übermittelte PEF 2026–2029 nicht genehmigt wird, bleiben die mit Beschluss des Stadtrates Nr. 513 vom 17.12.2025 genehmigten Tarife für das gesamte Jahr 2026 weiterhin in Kraft.
3. Nach Abschluss der Validierung des PEF 2026–2029 und der Anwendung des MTR 3 werden die Anpassungen und Ausgleichszahlungen für die Tarife 2026 (Erhöhungen oder Verringerungen) vorgenommen, unter Einhaltung der Wachstumsgrenzen und der in der ARERA-Beschluss 397/2025/R/rif vorgesehenen Parameter.
4. Ferner anzuerkennen, dass die genehmigten Tarife die vollständige Deckung der wesentlichen Kostenbestandteile der Abfallentsorgungsdienstleistung durch den "festen Anteil" derselben und der von der angelieferten Abfallmenge und der erbrachten Dienstleistung abhängigen Verwaltungskosten durch den "variablen Anteil" ermöglichen.
5. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare per l'anno 2026, le tariffe ambientali (domestiche e non domestiche), le categorie e l'articolazione ai sensi del PEF inviato alla Provincia Autonoma per l'approvazione.
2. Qualora il PEF 2026-2029, redatto ai sensi del MTR 3 e della nuova articolazione tariffaria, inviato alla Provincia Autonoma di Bolzano non dovesse essere approvato, le tariffe approvate con deliberazione della Giunta comunale n. 513 del 17.12.2025 rimarranno in vigore per l'intero anno 2026.
3. All'esito della validazione del PEF 2026–2029 e dell'applicazione del MTR-3, saranno effettuati gli adeguamenti e i conguagli sulle tariffe 2026 (in aumento o diminuzione), nel rispetto dei limiti di crescita e dei parametri previsti dalla Delibera ARERA 397/2025/R/rif.
4. Di dare altresì atto che le tariffe approvate consentono la copertura integrale delle componenti essenziali del costo del servizio di gestione dei rifiuti mediante la "quota fissa" delle stesse e dei costi di gestione legati alla quantità di rifiuti conferiti ed al servizio fornito, mediante la "quota variabile"
5. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Andreas Jungmann

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Erich Tasser